

[A propósito de las maniobras. Carta a Dauge]

León Trotsky

16 de marzo de 1936

(Versión al castellano desde “[A propos de monoeuvre]”, en L. Trotsky (P. Broué editor), *Oeuvres*, Tomo 9, marzo-mayo de 1936, Institut Léon Trotsky, París, 1980, páginas 66-69. Carta a W. Dauge, Harvard College Library, 7665. Original en francés. Trotsky responde aquí a una carta de Dauge fechada el 11 de marzo (Harvard College Library, 739), a su vez una respuesta a su carta del 9 de febrero (“[[¡Cuidado con el oportunismo! \(carta a dirigentes sección belga\)](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS. Walter Dauge (1907-1944), hijo de minero, antiguo estudiante y luego locutor de radio despedido, era dirigente de la JGS en la zona del Borinage y dirigente de la Action Socialiste Révolutionnaire en la que, en principio, había sido ganado por la facción “entrista” trotskysta. Se negó a participar en la lucha contra el dirigente de la JGS Fernand Godefroid, lo que despertó la desconfianza y la preocupación de Trotsky.)

Estimado camarada Dauge,

Por supuesto, no niego la utilidad de tal o cual maniobra contra el enemigo de clase, los reformistas incluidos¹. Pero la política de maniobra tiene sus reglas, que deben ser estrictamente observadas.

a) La maniobra debe ser claramente comprendida en toda su envergadura, al menos por la dirección (en el punto de partida).

b) La maniobra no puede utilizar trucos que puedan confundir a los amigos sin engañar quizás a los enemigos.

c) Debe definir claramente los límites de la maniobra, informar a su propia organización y no realizar nada a título personal.

Debo confesar (ya que nuestra correspondencia carecería de valor sin una franqueza total) que su presentación no me tranquiliza en todos estos puntos.

Está claro que la burocracia no va a excluirle pura y simplemente, sino que intentará ponerle contra la pared. Le hará preguntas, le exigirá detalles, vigilará su campaña electoral, ni siquiera le permitirá permanecer en la indefinición (lo que ya sería deplorable desde un punto de vista revolucionario). Ahora algún camarada de la Borinage (he leído las actas de la discusión) cree que usted... podría contentarse en su propaganda con consignas “comunes” con el programa del POB. Tal actitud sería *fatal*. Pero si se prevé una propaganda clara y vigorosa, que debe reforzarse de un día para otro, para dirigirla también *contra la política de los jefes del POB*, de sus ministros, etc., entonces la maniobra podría conducir a un resultado positivo para el partido revolucionario.

Sí, digo que no es “indiferente” de qué lado venga la escisión. Pero esta fórmula (“no indiferente”) significa también que esta cuestión no es *decisiva*, que es una cuestión de procedimiento que debe subordinarse al contenido político de la lucha. Naturalmente, hay que cubrirse todo lo posible con la exégesis erudita de los estatutos, etc. Pero políticamente la única salvación es la *ofensiva feroz y la denuncia implacable de la complicidad de los dirigentes del POB en el complot imperialista y de la complicidad de Godefroid y compañía con los jefes patriotas*.

¹ Dauge justificó la necesidad de la maniobra, alegando en particular que había avergonzado al ala derecha del partido al presentarse como candidato a la “poll”, las elecciones primarias, en contra del consejo de sus camaradas. Explicó que su política, lejos de ser oportunismo, como creía Trotsky, era una “táctica inteligente”.

Usted habla de la posibilidad de obtener dos diputados². Al publicar su foto, *La Jeune Garde* también habla de dos candidatas. ¿De qué estamos hablando realmente? ¿De un bloque de ASR con la CN de la JG para la elección de dos diputados? ¿O se trata simplemente de un intento de Godefroid de provocar una escisión en ASR? Sobre esta cuestión, la actitud de *Action socialiste révolutionnaire* no está clara. Y sigo considerando que Godefroid es el elemento más ambiguo y peligroso en el juego de fuerzas dentro de la POB.

Soy muy consciente de que sus fuerzas son modestas³. Pero la fracción revolucionaria sólo se refuerza con claridad. Godefroid, por ejemplo, explicaba su adaptación a los socialpatriotas por la necesidad de reforzar la organización. Si, por la misma razón, ASR comenzara a adaptarse a Godefroid, lo único que saldría fortalecido sería el capitalismo belga.

Para hacer maniobras audaces, hay que ser fuerte. Cuando se es débil, la maniobra puede volverse contra su iniciador. La mejor “modestia” revolucionaria es la claridad.

Estoy de acuerdo con usted en que no es aconsejable imitar a la rana que quiere ser tan grande como el buey. Pero imagínese, mi querido Dauge, que una rana intentara mediante hábiles maniobras vencer a un buey o incluso a una manada de bueyes. Eso no sería “modestia” en absoluto.

En cuanto a la Liga, no encuentro satisfactoria su explicación⁴. Defender la Liga era un deber elemental. Pero había un deber igualmente importante: distanciarse del confucionismo de la Liga. Al defender la Liga amenazada, habría sido necesario al mismo tiempo explicar a los lectores el antagonismo irreconciliable entre el pacifismo de Liebaers⁵ y el marxismo de ASR. Este es el método consagrado por Marx y Lenin. Y sigue siendo un buen método.

Lo mismo ocurre con Caballero⁶. Dice usted que lo tomó como autoridad “puramente como táctica”. ¿Cree que los obreros belgas pueden entender semejante táctica? Lo dudo. Deben estar pensando: si nos lo ponen como ejemplo, este Caballero debe ser un muchacho excelente. Así que está usted desorientando a sus propios lectores. Al mismo tiempo, así no sirve en absoluto a sus ideas contra los estalinistas, porque los estalinistas tienen que responderle: “Pero nosotros decimos lo mismo que Caballero y hacemos lo mismo, es decir, el Frente Popular”. De esta manera se ve usted atrapado en su propia trampa. Nunca hay que jugar al escondite con las ideas y los principios.

El derrotismo revolucionario de ARS es a menudo demasiado abstracto, ya que se reduce a la repetición de fórmulas generales. Hoy, en Bélgica, el derrotismo

² Dauge no sólo esperaba tener dos miembros electos (Lesoil y él mismo), sino que dejó claro que, de haber seguido la opinión de Lesoil y Charleroi, la situación se habría convertido en una catástrofe, ya que nada era posible sin un miembro electo: “No habríamos tenido ni un solo miembro electo. En ese caso, nos habríamos licuado rápidamente y el movimiento de acción socialista revolucionaria se habría hundido en el ridículo...”.

³ Dauge había escrito en un tono que parece haber sido habitual en él: “Somos sólo un puñado y con los cuadros actuales no podremos hacer grandes cosas. Esta es una verdad elemental que hay que comprender, camarada Trotsky.”

⁴ Trotsky criticó a Dauge y a la revista de tendencia por identificarse con las posiciones de la “Liga” (De Internationale socialislische Anti-Oorlogsliga), organización pacifista perseguida por el POB, en lugar de limitarse a defenderla.

⁵ Frans Liebaers (1895-1957), obrero de la confección, secretario de la Liga desde 1932, fue su portavoz.

⁶ *Action socialiste révolutionnaire* del 12 de febrero de 1936 publicó un texto del dirigente socialista español Largo Caballero: “La burguesía se apoderó por la fuerza de la propiedad de los nobles. Las masas trabajadoras deben aplastar a la burguesía por la fuerza”, Trotsky había reprochado duramente a sus camaradas este titular en su carta del 9 de febrero (enlazada más arriba en la entrada). Francisco Largo Caballero (1869-1946), yesero, había sido uno de los principales dirigentes reformistas de la UGT y del PSOE durante los años 20, pero había dado un brusco giro a la izquierda a partir de 1933.

revolucionario consiste sobre todo en *el deber de denunciar el pacifismo de Liebaers y el centrismo capitulador de Godefroid*. Sin eso, las mejores intenciones y los mejores artículos sólo servirán para preparar el triunfo de los socialpatriotas sobre ASR como también sobre Godefroid y Liebaers.

Camarada Dauge, no hace falta que se lo diga, estaré encantado de continuar esta explicación por ambas partes.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es